

Thermistor-Motorschutz-Auslösegerät

Thermistor Motor Protection Tripping Unit

Déclencheur pour protection de moteur par thermistances C.T.P.

Disparador para protección de motor por termistores

Dispositivo di rilevazione del termistore di protezione del motore

Disparador para protecção de motor por termistores



Betriebsanleitung
Instructivo

Operating Instructions
Istruzioni di servizio

Instructions de service
Instruções de Serviço

Bestell-Nr./Order No.: 3ZX1012-0RN10-1AA1

Vor der Installation, dem Betrieb oder der Wartung des Geräts muss diese Anleitung gelesen und verstanden werden.

Read and understand these instructions before installing, operating, or maintaining the equipment.

Ne pas installer, utiliser ou entretenir cet équipement avant d'avoir lu et assimilé ces instructions.

Leer y comprender este instructivo antes de la instalación, operación o mantenimiento del equipo.

Leggere con attenzione questi istruzioni prima di installare, utilizzare o eseguire manutenzione su questa apparecchiatura.

Ler e compreender estas instruções antes da instalação, operação ou manutenção do equipamento.

	<p>⚠ GEFAHR</p> <p>Gefährliche Spannung. Lebensgefahr oder Gefahr schwerer Verletzung. Vor Beginn der Arbeiten Anlage und Gerät spannungsfrei schalten.</p>	<p>⚠ DANGER</p> <p>Hazardous voltage. Will cause death or serious injury. Disconnect power before working on equipment.</p>	<p>⚠ DANGER</p> <p>Tension dangereuse. Danger de mort ou risque de blessures graves. Mettre hors tension avant d'intervenir sur l'appareil.</p>
	<p>⚠ PELIGRO</p> <p>Tensión peligrosa. Puede causar la muerte o lesiones graves. Desconectar la alimentación eléctrica antes de trabajar en el equipo.</p>	<p>⚠ PERICOLO</p> <p>Tensione pericolosa. Può provocare morte o lesioni gravi. Scollegare l'alimentazione prima di eseguire eventuali interventi all'equipaggiamento.</p>	<p>⚠ PERIGO</p> <p>Tensão perigosa. Perigo de morte ou ferimentos graves. Desligue a corrente antes de trabalhar no equipamento.</p>

Eine sichere Gerätefunktion ist nur mit zertifizierten Komponenten gewährleistet.

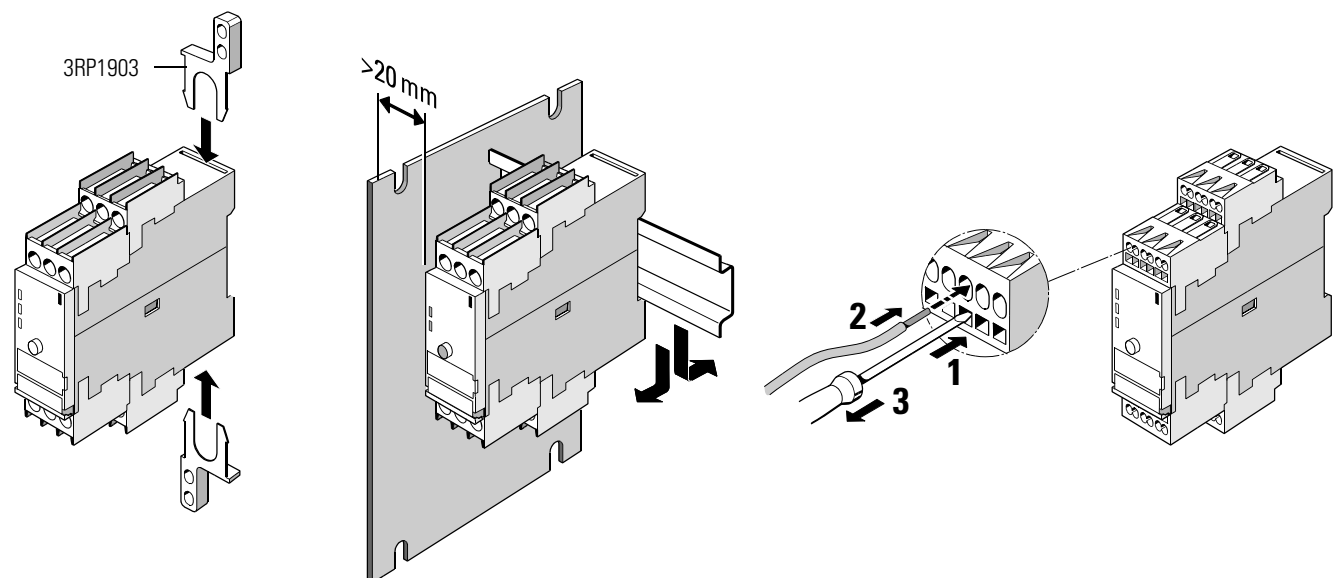
Reliable functioning of the equipment is only ensured with certified components.

Le fonctionnement sûr de l'appareil n'est garanti qu'avec des composants certifiés.

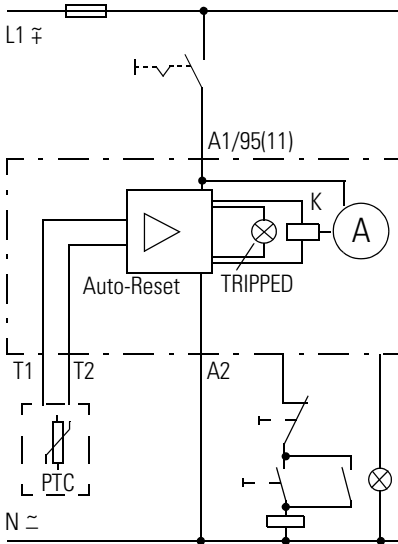
El funcionamiento seguro del aparato sólo está garantizado con componentes certificados.

Il funzionamento sicuro dell'apparecchiatura viene garantito soltanto con componenti certificati.

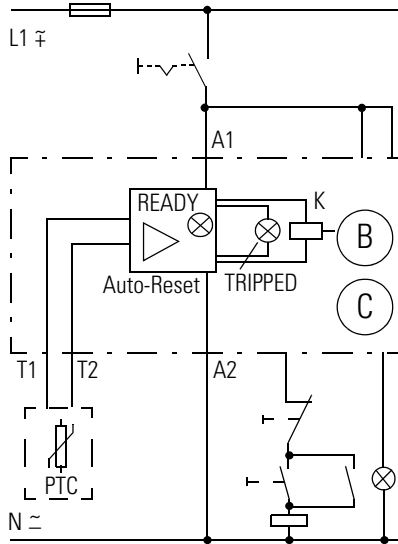
O funcionamento seguro do aparelho apenas pode ser garantido se forem utilizados os componentes certificados.



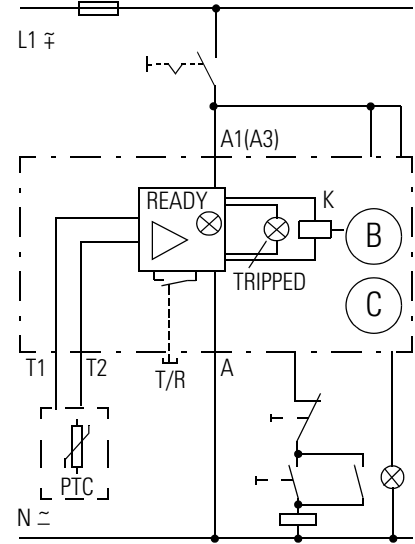
3RN1000



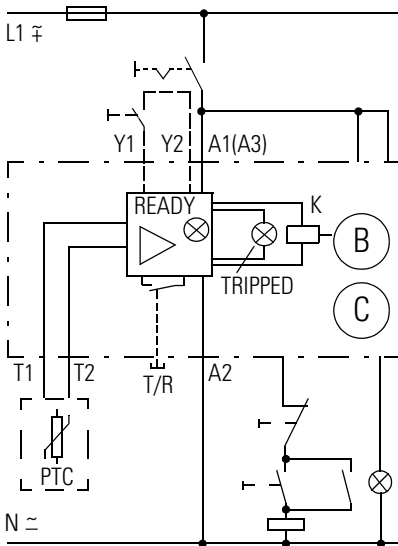
3RN1010



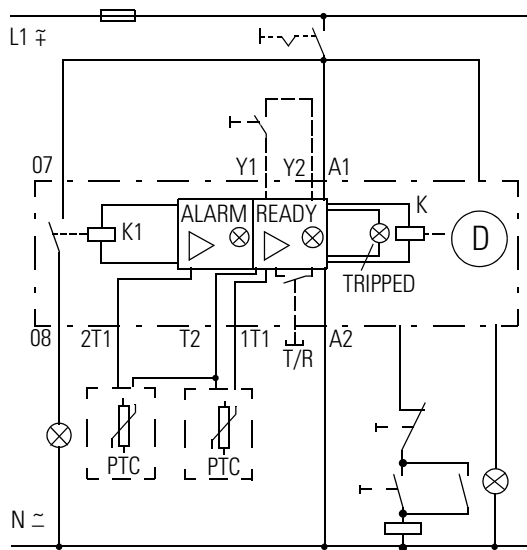
3RN1011



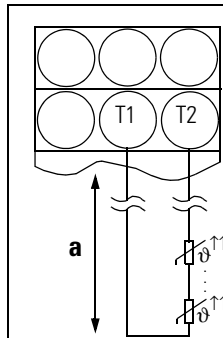
3RN1012: (B) (C) / 3RN1013: (C)



3RN1022



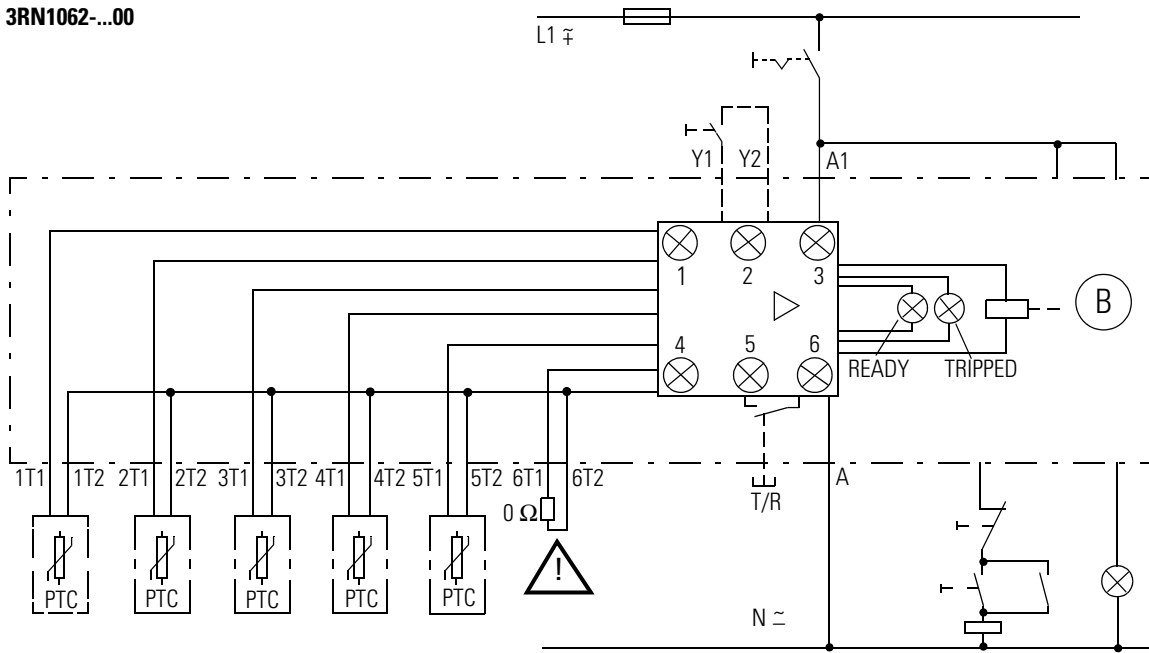
		READY		TRIPPED		READY		TRIPPED
(A)								
(B)								
(C)								
(D)								



$\Sigma R_K < 1500 \Omega$

		3RN1000	3RN1011-B
		3RN1010	3RN1011-G
		3RN1011-C	3RN1012-B
		3RN1012-C	3RN1012-G
		3RN1022	3RN1013
		3RN1062	
a	mm ²	m	m
	2,5	2 x 2800	2 x 250
	1,5	2 x 1500	2 x 150
	0,5	2 x 500	2 x 50

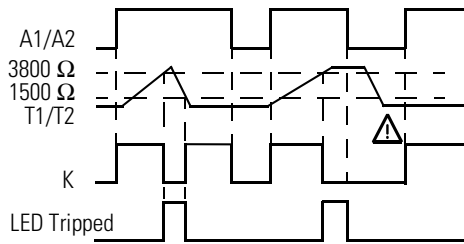
3RN1062-...00



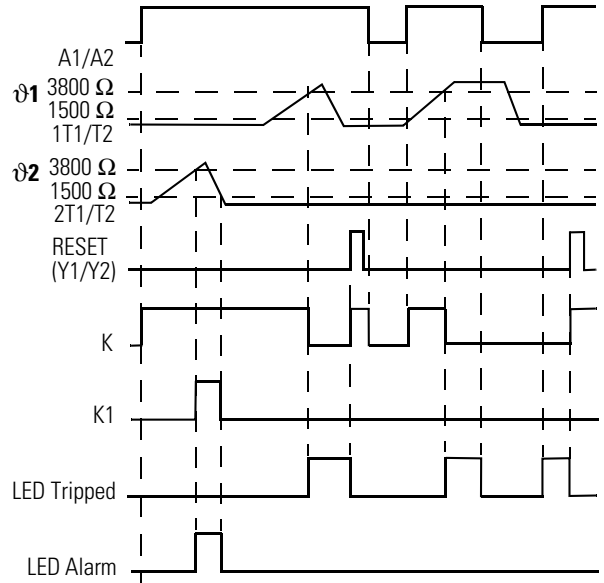
siehe Hinweise im Katalog und EG-Baumusterprüfbescheinigung PTB01 ATEX 3218;
see notes in catalog and EC-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE PTB01 ATEX 3218;
voir remarques dans Catalogue et certificat d'approbation CE de modèle PTB01 ATEX 3218;
ver las notas en el catálogo y el certificado de la prueba de examen de tipo PTB01 ATEX 3218;
Vedi le avvertenze nel Catalogo e il certificato di prova di omologazione CE PTB01 ATEX 3218;
Ver indicações no catálogo e no certificado CE de controle do modelo PTB01 ATEX 3218;



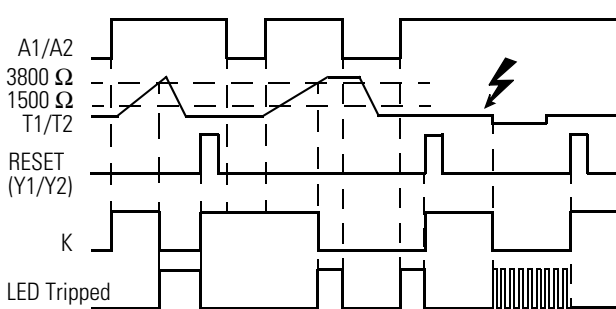
3RN1000
3RN1010 AUTO-RESET



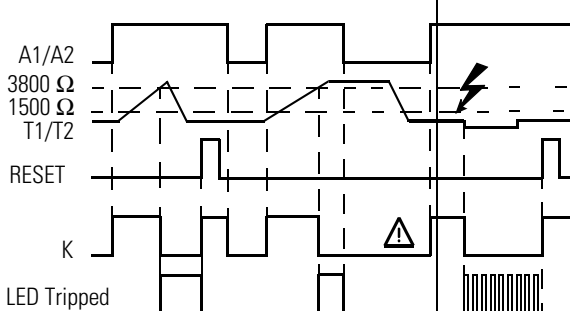
3RN1022



3RN1013-...01

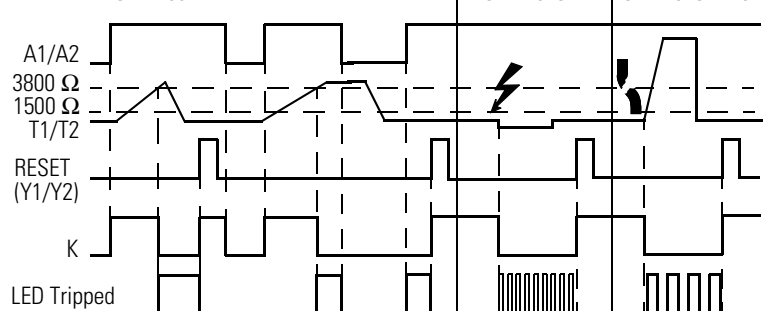


3RN1011



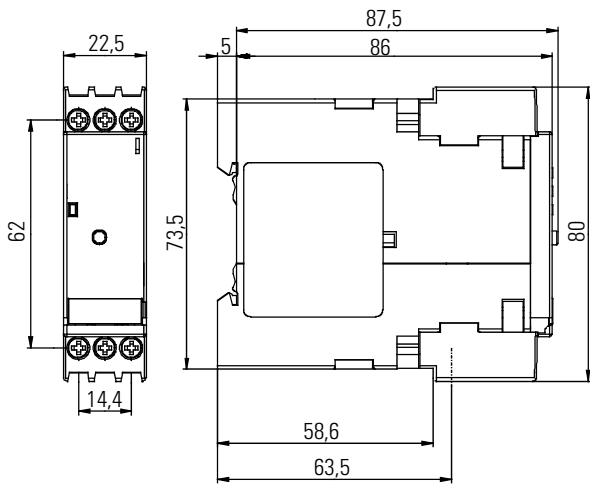
3RN1011-B
3RN1011-G

3RN1012
3RN1013
3RN1062

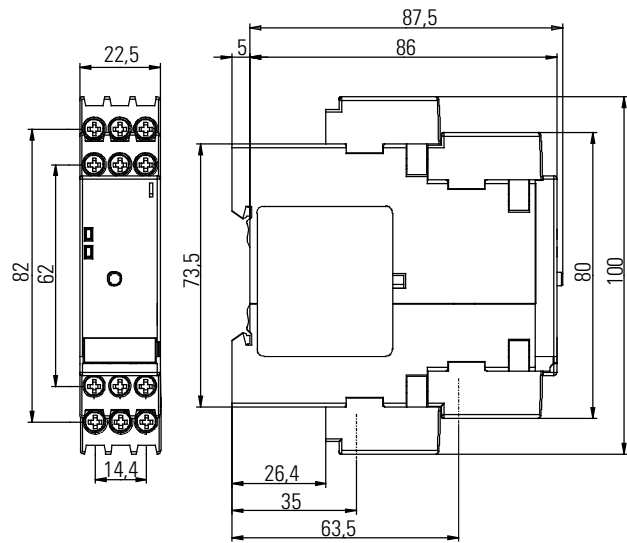


3RN1012-B
3RN1012-G
3RN1013
3RN1013-...00
3RN1013-...10

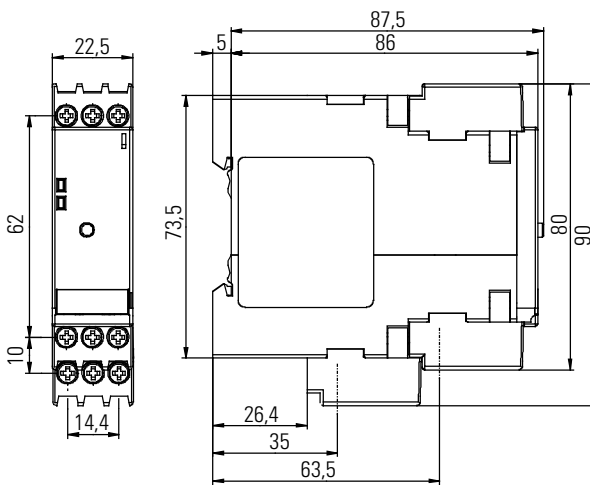
3RN1000



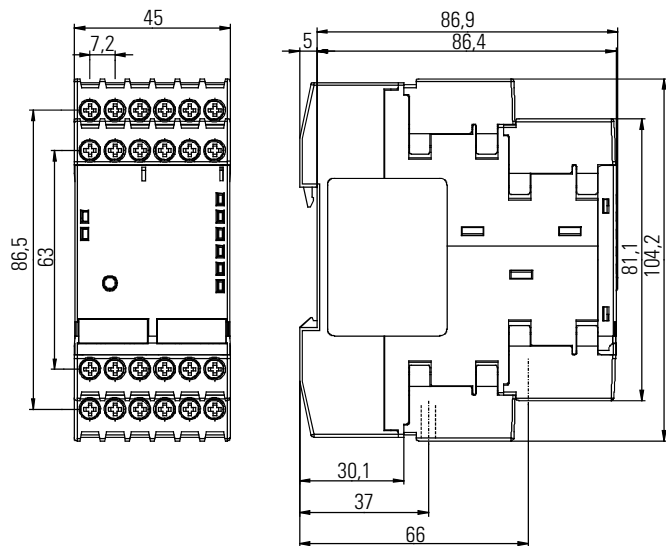
3RN1010-B / 3RN1010-G / 3RN1011/3RN1012/3RN1013/3RN1022



3RN1010-C



3RN1062



Technical Assistance: Telephone: +49 (0) 9131-7-43833 (8⁰⁰ - 17⁰⁰ CET)
 E-mail: technical-assistance@siemens.com
 Internet: www.siemens.de/lowvoltage/technical-assistance

Fax: +49 (0) 9131-7-42899

Technical Support: Telephone: +49 (0) 180 50 50 222

 www.siemens.com/lowvoltage/manuals

Technische Änderungen vorbehalten. Zum späteren Gebrauch aufbewahren!
 Subject to change without prior notice. Store for use at a later date.

Bestell-Nr./Order No.: 3ZX1012-0RN10-1AA1
 Printed in the Federal Republic of Germany